

**MARA- MIHAELA PANAITÉ**e-mail: mara.panaite@unitbv.ro

Site de internet:

<https://orcid.org/0009-0005-7297-5311>https://scholar.google.com/citations?user=3Y5R_HIAAAAJ&hl=ro**EXPERIENȚA PROFESIONALĂ**

02.2025-prezent	Asistent Universitar, Universitatea Transilvania din Brasov, Catedra Facultatii de Sociologie și Comunicare
10.2023-02.2025	Cadru didactic asociat, Universitatea Transilvania din Brasov, Catedra Facultatii de Sociologie și Comunicare
09.2016-06.2023	DOCTORAT- CERCETATOR, Universitatea Ankara în domeniul Radio, Televiziune și Cinematografie (echivalent de CNRED Cinematografie și Media) Activitate de documentare și cercetare în domeniul Radio, Televiziune, Cinematografie
11.2021-06.2022	Profesor de limbă engleză, TURGEV Hümeyra Ökten Kız Öğrenci Yurdu, Ankara Predare cursuri de limbă engleză pentru vorbitori de limbă turcă.
09.2021	Consultant de Script pentru Scurtmetrajul "Fishing Poles" (https://www.imdb.com/title/tt15605612/)
10.2020-10.2021	Cadru Didactic Asociat, Universitatea Transilvania din Brasov, Catedra Facultatii de Sociologie și Comunicare.
04.2018-11.2018	Ministerul pentru Românii de Pretutindeni și Asociația de Prietenie Romano Turcă Înființare, editare și promovare publicație de limba română „Pagina Românilor din Turcia” și creare platformă online; (Membru de Proiect)
10.2017-12.2017	Internship la Ambasada României în Republica Turcia- Serviciul Diplomatic Pregătirea revistei de presă/ Organizarea de evenimente culturale cu personalul ambasadei/ Participarea cu personalul ambasadei la conferințe și workshop-uri și evenimente internaționale de securitate/ Pregătire în Politică și Securitate Diplomatică/ Traduceri
02.2017	Analist media- Internship; Ambasada Romaniei In Republica Turcia Analiza a Pieței Media Turcești
12.2016	Ambasada României în Republica Turcia, Prezentarea și traducerea integrală a Evenimentului dedicat “Zilei Naționale a României editia 2016” Prezentare eveniment/ Traducerea discursurilor, a dialogurilor și a întrevederilor oficialilor politici din/ în limbile turcă, română și engleză
02.2015-06.2015	Asistent Producator la TVR 1, pentru emisiunea <i>O dantă-n viață</i> Strategii creative de producție/ Story-crafting/ documentare/planificare filmare/coordonare regie-emisie/coordonare invitați
02.2015-09.2015	Consilier, Cancelaria Primului Ministru, Departamentul Purtătorului de Cuvânt, Guvernul României Comunicare interministerială/ Comunicare guvernamentală/ Comunicare cu presa/ Elaborare discursuri/ Briefing de presă/ Comunicate de presă/ Strategie de comunicare
11.2013	Asistent coordonare de producție la reclama „Cosmote Christmas 2013” Brief de cercetare/ planificare și asistență de filmare/ dezvoltarea scriptului/ oferirea de alternative de filmare
02.2013-06.2013	Centrul de Cercetare în Comunicare FCRP- SNSPA Stagiu de practică în cadrul proiectului European de cercetare: „EU - from media to interpersonal conversations agenda. Building the European Identity”; Efectuarea de cercetări cantitative pe baza analizei de conținut, în toate etapele dezvoltării acestuia: pre-testare, codare, analiză, raport de cercetare
11.2012-01.2013	Editor Video la TVR1, în cadrul emisiunii <i>Parlamentul României</i> , Editarea materialelor video pentru emisiune
03.2013-04.2013	Redactor de Știri, TV City București, Editarea știrilor/ Monitorizarea agenților de presă/ verificarea acurateții știrilor/ gestionarea echipei de știri
12.2010-05.2011	Reporter, RTT (Radio Televiziunea Transilvania) Brașov Culegerea, redactarea și editarea știrilor în format video pe subiecte diverse/ verificarea și analiza informațiilor știrilor/ știri de investigație/ Interviuuri/ transmiterea știrilor/ difuzare știri
11.2010-02.2011	Organizarea și coordonarea proiectului social “Povestea unui zâmbet de copil” în colaborare cu Direcția de Servicii Sociale din Brașov, Școala Generală Nr.2 din Brașov și Universitatea „Transilvania” din Brașov



2005-2009 Voluntar la Centrul Cultural American "Fred Robey" din Braşov
Organizare de evenimente/ Creare materiale de promovare/ Redactare conţinut de promovare
gestionare bibliotecă/ gestionare echipamente tehnice

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

2016 - 2023	Universitatea Ankara, Turcia, Doctorat în Radio, Televiziune și Cinematografie Lucrarea de doctorat: „ <i>Limbă, Religie și Loc în Adaptările Românești ale Serialelor de Televiziune Turcești/ Türk Dizilerinin Romanya Uyarlamalarında Dil, Din Ve Yer</i> ”
2015 - 2016	Universitatea Ankara, Centrul de Cercetare și Aplicare a Limbilor Turce, Specializarea Limbă Turcă
2012 - 2014	Scoala Națională de Studii Politice și Administrative din București, Masterat în Comunicare Audio- Video Lucrarea de disertație: „ <i>Elementele culturale ale formatelor de tip reality. Testarea unui Format TV Pilot</i> ”
2009-2012	Universitatea "Transilvania" din Braşov, Facultatea de Sociologie și Comunicare, Licență în Comunicare și Relații Publice , Lucrarea de licență: „ <i>Formatele de televiziune ca spațiu creativ. Aplicație pentru piața media din Turcia</i> ”
2009-2012	Universitatea "Transilvania" din Braşov, Departamentul pentru pregătirea personalului didactic, Modul I de pregătire didactică
2005-2009	Bacalaureat Colegiul Național Unirea din Braşov Specializarea: Filologie, Intensiv Engleză, cu atestat de competență profesională la limba engleză

COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e): **ROMÂNĂ**

Altă limbă (Alte limbi):

	COMPREHENSIUNE		VORBIT		SCRIS
	Comprehensiune Orală	Citit	Exprimare scrisă	Conversație	
TURCĂ	C2	C2	C2	C2	C2
ENGLEZĂ	C2	C2	C2	C2	C2
FRANCEZĂ	B1	B1	B1	B1	B1
ITALIANĂ	A2	A2	A2	A2	A2
SPANIOLĂ	A1	A1	A1	A1	A1

Niveluri: A1 și A2 Utilizator de bază B1 și B2 Utilizator independent C1 și C2 Utilizator experimentat

DREPTURI DE AUTOR

2013 Dreptul de autor pentru Formatul TV: *Europe Tour Challenge*; înregistrat la Oficiul Român Pentru Drepturile de Autor, sub numărul 1728/25.02.2013

ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

Mai 2026	International Conference "Cultural Challenges in Safeguarding and Promoting Intangible Cultural Heritage". Brasov, Romania
Septembrie 2025	The 34th Annual EAIE Conference and Exhibition. Gothenburg, Suedia
Iunie 2025	The 9 th International Visual Methods Conference. Istanbul, Turkiye Presented Paper: <i>Television Adaptations Series: Standing on the Transnational Bridge</i>
Noiembrie 2024	International Colloquium of Social Sciences and Communication ACUM 2024 Presented Papers: 1. Narratives and Identity in Romanian adaptations of Turkish TV series. 2. Reshaping Production Practices in the Age of Global Streaming.
Septembrie 2024	The 34th Annual EAIE Conference and Exhibition. Toulouse, France.
Iulie 2024	The 5 th International Celebrity Studies Conference: Celebrity Crises and Conflicts. Amsterdam, Netherlands. Presented Paper: Framing Celebrity Culture in Romania: From State Socialist Television to Private Channels Television



18 Iulie 2022	Culture Cinema Film Festival 2022 India, Keynote speaker, Panel Discussion on the topic: "Cultural Diversity & Inclusivity in Word Cinema"
Octombrie 2021	Vritinka 2021: Convention of Media Students- United India Unique Minds, Inaugural Ceremony- Distinguished Guest, Topic: Importance of Media
Septembrie 2021	The 1 st International Media Conclave Manthan: The Changing Face of Media, hosted by JECRC University Jaipur, Rajasthan-India Topic: "Freedom of Radio in the Balkans."
Aprilie 2013	The 11 th International "Border Crossings" Student Conference, hosted by National School of Political Sciences and Administration – Department of Anthropology, Bucharest, Romania Presented paper: „Turkey's Migration and returned migration, a historical case of study viewed from a TV Producer Perspective"
Aprilie 2012	The 10 th International "Border Crossings" Student Conference, hosted by Yeditepe University – Department of Anthropology, Istanbul, Turkey Presented paper: „Viewing Europe Through a Turkish Traveller Eyes, From Book to TV Production"
Mai 2011	Premiul II, Sesiunea de comunicări științifice studențești, Universitatea Transilvania din Brașov, Secțiunea: Mass Media și Cercetări Recente în Comunicare, Lucrarea prezentată: "Mass- media: a patra putere în stat?"
Mai 2010	Premiul III, Sesiunea de comunicări științifice studențești, Universitatea Transilvania din Brașov, Secțiunea: Mass Media și Cercetări Recente în Comunicare, Lucrarea prezentată: "Gesturile și Postura

PUBLICAȚII

- Panaite, M. M. (2026). *Reshaping Production Practices in the Age of Global Streaming*. *Bulletin of the Transilvania University of Brașov. Series VII: Social Sciences • Law*, 71-78.
- Panaite, M. M. (2025). *Culture Industry: An Enlightenment of the Voice TV Show*. *Bulletin of the Transilvania University of Brașov, Series VII: Social Sciences and Law*, 18(2), 451-460.
- Panaite, M.M. (2025). *Mic dicționar de producție TV*. *Presa Universitară Clujeană*. ISBN 978-606-37-2759-7.
- Panaite, M. M. (2025). *Politics of Names in Transnational Television Adaptations*. *Bulletin of the Transilvania University of Brașov, Series VII: Social Sciences and Law*, 18(1), 177-184.
- Panaite, M.M. (2023) *Language, Religion and Place in Romanian Adaptations of Turkish TV Series*, Ankara University, (PhD thesis)
- Panaite, M.M. (2015) *Collective Memory: Magnificent Century serial between TV Production and History*. *A brief case of study; Cinematographic Art & Documentation*, issue: 12 (16), pages: 8-12
- Panaite, M.M. (2015) *A Brief History of Turkish Cinema*; *Cinematographic Art & Documentation*, issue: 11 (15), pages 8-10
- Panaite, M.M. (2014) *Propaganda: Theoretical Analysis on Miral Movie*", *www.artciencia.com* ISSN 1646-3463, Year IX, Number 18, <https://artciencia.com/article/view/11117>
- Panaite, M.M. (2014) *The land of cultural intersection - The Family Image in Turkish TV Productions*" *Cinematographic Art & Documentation*, issue: 10 (14), pages: 46-50

CURSURI DE FORMARE

Septembrie 2025	Short Term Learning Activity of the Project: RELIGITOUR- Enhancement of competences and possibilities for religious tourism development and for better integration and management of religious sites in the urban environment, organized in Santa Maria di Leuca, Italia
Martie- Aprilie 2025	Program de formare profesională: „Competențe digitale avansate de Securitate Cibernetică și Inteligență Artificială", în cadrul proiectului PNRR 1251096851